



MAGYAR

TEXTILTECHNIKA

Textilipar · Ruhaipar · Textiltisztítás

Az MKSZ Textilipari Műszaki és Tudományos Egyesület Tagozatának lapja

MAGYAR TEXTILTECHNIKA
ONLINE

Örökös tb. Főszerkesztő:

Lázár Károly

Főszerkesztő:

Bors Anikó

Felelős szerkesztő:

Dobos Emese

Tervező-szerkesztő:

Borka Zsolt

Szerkesztőbizottság:

Barna Judit

Deme Gabriella

Dr. Kokasné dr. Palicska Livia

Kutasi Csaba

Máthé Csabáné dr.

Orbán Istvánné dr.

Szabó Rudolf

Kiadó:

Magyar Könnyűipari Szövetség

Felelős kiadó:

Dr. Kokasné dr. Palicska Livia

Hirdetésfelvétel:

Advertising agency:

Magyar Könnyűipari Szövetség
Association of Hungarian Light Industry

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Editorial and publishing office:

H-1103 Budapest, Gyömrői út 86.

(INNOVATEXT Zrt.)

Tel.: +36 30 311-6384

E-mail: mksz@mksz.orgwww.tmte.hu

ISSN 2060-453X

TARTALOM / CONTENT

■ TUDOMÁNYOS KUTATÁS / SCIENTIFIC RESEARCH	
Dr. Molnár Ernő, Benkhard Borbála, Kiss Emőke, Sígér Fruzsina, Tóth Eszter, Trón Zsuzsanna	
<u>A KÖNNYŰIPAR MAGYARORSZÁGI MŰHELYEI - Tolnai hagyományok és megújulás: a kékfestéstől a műszaki textilekig / HUNGARIAN WORKSHOPS OF LIGHT INDUSTRY - Tolna traditions and renewal: from blue dyeing to technical textile</u>	2
■ MŰSZAKI FEJLESZTÉS / TECHNICAL DEVELOPMENT	
Kutasi Csaba	
<u>Az ózon hatása a környezetre és főként a színezett textiltermékekre / The effect of ozone on the environment and especially on dyed textile</u>	10
Bors Anikó, Szabó Rudolf	
<u>Jacquard-szövés technológia fejlődése / Development of Jacquard weaving technology</u>	19
Élő Attila	
<u>A fenntartható reaktív textílfestés jövője / The future of sustainable reactive textile dyeing</u>	30
Orbán dr. Piskó Ágota.	
<u>A textilkémia innovációja a Techtextil 2026 kiállítás fókuszában / Innovation in textile chemistry in focus at Techtextil 2026</u>	33
Kutasi Csaba	
<u>Azbeszt szálanyagokból készült textiltermékek? / Textile products made of asbestos-fibre materials?</u>	36
Bohuniczky Szabolcs	
<u>Új irányok a varrócérna-fejlesztésben: 6 innovatív AMANN cérna a Texprocess 2026 kiállításon / New directions in sewing thread development: 6 innovative AMANN threads at Texprocess 2026</u>	40
■ RUHAIPAR / CONSUMER PROTECTION	
Barna Judit	
<u>A divat múlandó, a stílus örök / Fashion is fleeting, style is eternal</u>	42
■ FOGYASZTÓVÉDELME / CONSUMER PROTECTION	
Kutasi Csaba	
<u>Valóban egyértelműen így helyes? „Ki kell mosni az új ágyneműt, mielőtt először belefekszel” / Is this really the right thing to do? “You should wash new bedding before you sleep in it for the first time”</u>	45
■ KÖRNYEZETVÉDELME – EGÉSZSÉGVÉDELME / ENVIRONMENTAL & HEALTH PROTECTION	
Pekk-Fekete Judit, Bors Anikó	
<u>Stratégiai szerepben a munka- és védőruhaipar / The workwear and protective clothing industry plays a strategic role</u>	51
■ RUHÁZATFIZIOLÓGIA / CLOTHING PHYSIOLOGY	
Kutasi Csaba	
<u>Fehér vagy fekete? Az extrém nyári forróságot enyhítő textíliák és ruházati termékek Tesztelés izzadó próbababun / White or black? Textiles and clothing products that relieve extreme summer heat Tested on a sweating mannequin</u>	54
■ KÖRFORGÁSOS GAZDASÁG / CIRCULAR ECONOMY	
Máthé Csabáné dr.	
<u>Csaknem 80 éve a reciklált pamut piacának vezető szereplője a spanyol Recover/ A leader in the recycled cotton market for almost 80 years – the Spanish company Recover</u>	59
■ IPARTÖRTÉNET / INDUSTRIAL HISTORY	
Bors Anikó, Kovács Zoltán, Ángyán Csilla	
<u>Életre kel a csornai Janszky szövőműhely / The Janszky weaving workshop in Csorna comes to life</u>	60
■ SZAKMAI HÍREK, ESEMÉNYEK / NEWS AND EVENTS	
Kutasi Csaba	
<u>Megszűnik a termelés a Szentgotthárd közeli Heinigkreuz-i osztrák szálgyártó üzemben? Will production cease at the Austrian fiber manufacturing plant in Heinigkreuz near Szentgotthárd?</u>	74
Dr. Csaba Anna-Mária	
<u>Fordulóponthoz érkezett az európai textil- és divatipar Versenyképességi kihívások, ellátási kockázatok és vállalati alkalmazkodás egy átalakuló piaci környezetben / The European textile and fashion industry has reached a turning point Competitiveness challenges, supply risks and corporate adaptation in a changing market environment</u>	77
Máthé Csabáné dr.	
<u>Hírek a nagyvilágból / News around the world</u>	78
■ SZAKMAI KÉPZÉS / VOCATIONAL TRAINING	
Kutasi Csaba	
<u>Lehetőség a Textiltisztító és textilszínező szakképesítésre felkészítő felnőttképzésre Belső szakmai képzést indít a Textiltisztító Egyesülés</u>	83
■ MKSZ HÍREK / MKSZ NEWS	
Pekk-Fekete Judit	
<u>Hagyományból jövő: szakmai megújulás és innováció Martfűn és Tiszaföldváron / Coming from tradition: professional renewal and innovation in Martfű and Tiszaföldvár</u>	87
■ SZEMÉLYI HÍREK / PERSONAL COLUMN	
Kutasi Csaba	
<u>Lázár Károly tiszteletbeli főszerkesztőnk emlékére</u>	89
<u>Köszöntjük a textilipar jubileumi oklevéllel kitüntetett mérnökeit</u>	90
<u>Állami kitüntetésben részesültek augusztus 20.-a alkalmából</u>	94
<u>Nekrológ Both Péter, Dr. Baranyai András, dr. Medgyessy Ildikó, Erdélyi Tibor, Kézdy Árpád, Szita Csaba</u>	95